

# Ваши права во время содержания под стражей

Права, указанные в настоящем документе, гарантируются вам законодательством Англии и Уэльса и соответствуют [Директиве ЕС 2012/13](#) о праве на доступ к информации при уголовном разбирательстве.

На данной странице кратко изложены Ваши права во время нахождения в полицейском участке.

Более подробная информация содержится в параграфах 1-11 на нижеследующих страницах.

Полная информация содержится в Своде правил для правоохранительных органов «С».

1. Если, находясь в полицейском участке, вы хотите воспользоваться помощью адвоката, сообщите об этом сотрудникам полиции. Эта услуга предоставляется бесплатно.
2. Если вы хотите, чтобы кому-то сообщили о том, что вы находитесь в полицейском участке, скажите об этом сотрудникам полиции. Эта услуга предоставляется бесплатно.
3. Сообщите сотрудникам полиции, если вы хотите ознакомиться с правилами работы и поведения правоохранительных органов - они называются Сводом правил (Codes of Practice)..
4. Сообщите сотрудникам полиции, если вам требуется медицинская помощь. Если вы себя плохо чувствуете или если у вас есть травма, сообщите об этом сотрудникам полиции. Медицинская помощь предоставляется бесплатно.
5. Если вам будут задавать вопросы по поводу правонарушения, в котором вас подозревают, вы имеете право ничего не говорить. Однако это может повредить вашей защите, если вы в ответ на вопрос не скажете чего-то, на что будете впоследствии ссылаться в суде. Все сказанное вами может быть использовано как доказательство.
6. Сотрудники полиции должны сообщить вам, в совершении какого правонарушения вас подозревают, а также причины вашего задержания и нахождения под стражей.
7. Сотрудники полиции должны разрешить вам или вашему адвокату ознакомиться с записями и документами, в которых объясняются причины вашего задержания и нахождения под стражей, а также количество времени, проведенное вами в полицейском участке.
8. Если вам нужен переводчик, полиция обязана вам его предоставить. Для вас также могут быть переведены некоторые документы. Эта услуга оказывается бесплатно.
9. Если вы не являетесь гражданином Великобритании и хотите связаться с вашим посольством или консульством, или хотите, чтобы им сообщили о вашем задержании, скажите об этом сотрудникам полиции. Эта услуга предоставляется бесплатно.

10. Сотрудники полиции обязаны сообщить вам, как долго вас могут задерживать.
11. Если вам предъявили обвинение и ваше дело передано в суд, вы или ваш адвокат имеете право ознакомиться с уликами, предъявляемыми обвинителем, до судебного заседания.

Если вы не уверены относительно каких-то из этих прав, сообщите об этом сотруднику полиции, ответственному за содержание вас под стражей (Police Custody Officer).



Home Office



Legal Aid  
Agency



The Law Society

См. страницы, следующие за этим кратким изложением. На них содержится более подробная информация о правилах обращения с вами со стороны сотрудников полиции.

**Настоящая версия "Уведомления о правах и возможностях" действует с 21 августа 2019 года**

Просим сохранить эту информацию и ознакомиться с ней как можно скорее. Она поможет вам принимать решения во время пребывания в полицейском участке.

## 1. Пользование услугами адвоката

- Адвокат может вам помочь и предоставить юридическую консультацию.
- Ваша просьба поговорить с адвокатом сама по себе не означает, что вы считаете себя в чем-то виноватым.
- Работник полиции, ответственный за содержание вас под стражей (Police Custody Officer), обязан спросить, хотите ли вы получить юридическую консультацию. Эта услуга предоставляется бесплатно.
- Пока вы находитесь в полицейском участке, сотрудники полиции обязаны, по вашей просьбе, предоставлять вам возможность поговорить с адвокатом в любое время дня и ночи.
- Если вы запросили юридическую консультацию, сотрудникам полиции обычно не разрешается задавать вам вопросы, пока вы не получите возможность переговорить с адвокатом. Во время вашего допроса сотрудниками полиции вы имеете право требовать присутствия адвоката.
- Если вы заявили сотрудникам полиции, что не вам не нужна юридическая консультация, а потом изменили свое решение, сообщите об этом работнику полиции, ответственному за содержание вас под стражей. Он поможет вам связаться с адвокатом.
- Если адвокат не пришел или не связался с вами в полицейском участке, или если вам снова с ним поговорить, попросите сотрудников полиции снова связаться с ним.

### **Бесплатная юридическая консультация по менее серьезным делам:**

- В некоторых случаях, связанных с менее серьезными делами, бесплатная юридическая консультация ограничивается только консультацией по телефону; она предоставляется квалифицированными адвокатами, работающими в службе Прямой линии уголовной защиты (Criminal Defence Service (CDS) Direct). Существует ряд исключений, при которых адвокат обязан лично явиться в полицейский участок, например:
  - ~ Сотрудники полиции намерены задать вам вопросы о совершенном правонарушении или провести очную ставку
  - ~ вам требуется помощь со стороны "компетентного совершеннолетнего лица". См. документ под названием "Люди, которым требуется помощь".
  - ~ вы не можете общаться по телефону

~ вы утверждаете, что сотрудники полиции допускают грубые нарушения ваших прав.

**Случаи, когда бесплатная юридическая помощь не ограничивается телефонной консультацией со стороны работников службы CDS Direct:**

- Вы можете поговорить с адвокатом, которого вы знаете, и вам не нужно будет платить, если он официально предоставляет юридическую помощь. Если у вас нет знакомого адвоката или если со знакомым вам адвокатом связаться не удастся, вы можете поговорить с дежурным адвокатом. Эта услуга предоставляется бесплатно.
- Дежурный адвокат полностью независим от полиции.

## **Как договориться о бесплатной юридической консультации:**

- Полиция свяжется с телефонным центром адвокатуры (Defence Solicitor Call Centre – DSCC). DSCC договорится о предоставлении юридической консультации: непосредственно по прямой линии службы уголовной защиты (CDS Direct), со стороны запрошенного вами адвоката или с привлечением дежурного адвоката.
- DSCC и CDS Direct – это независимые службы, занимающиеся предоставлением бесплатных юридических консультаций. Они работают независимо от полиции.

## **Если вы хотите сами оплатить юридическую консультацию:**

- Во всех случаях вы имеете право получить платную юридическую консультацию, если вы этого хотите.
- Если бесплатная юридическая консультация возможна только по телефону через CDS Direct, вы можете при желании поговорить по телефону с адвокатом, которого вы лично предпочитаете. Однако его услуги не оплачиваются из фонда юридической помощи и адвокат, возможно, попросит с вас оплату. DSCC свяжется с вашим адвокатом от вашего имени.
- Вы имеете право на конфиденциальную консультацию с предпочитаемым вами адвокатом по телефону; в некоторых случаях адвокат может решить, что ему лучше лично встретиться с вами в полицейском участке.
- Если с предпочитаемым вами адвокатом связаться не удастся, у сотрудников полиции есть возможность позвонить в DSCC, чтобы организовать бесплатную юридическую консультацию с дежурным адвокатом.

## **2. Информирование о вашем пребывании в полицейском участке**

- Вы можете попросить сотрудников полиции связаться с кем-то, кто должен знать о том, что вы находитесь в полицейском участке. Эта услуга предоставляется бесплатно.
- Работник полиции свяжется с указанным вами лицом, как только это будет возможно.

## **3. Ознакомление со Сводом правил**

- Свод правил (Codes of Practice ) содержит положения о правомерных и запрещенных действиях сотрудников полиции во время вашего содержания в полицейском участке. Сюда относится информация о правах, которые кратко изложены в настоящем Уведомлении.
- Сотрудники полиции позволят вам ознакомиться со Сводом правил , однако вы не можете сделать этого в том случае, если задерживает

выяснение сотрудниками полиции наличия правонарушения с вашей стороны.

- Если вы хотите ознакомиться со Сводом правил, скажите об этом работнику полиции, ответственному за содержание вас под стражей.

#### **4. Получение медицинской помощи, если вы плохо себя чувствуете или получили травму**

- Если вы больны, вам требуются лекарства или у вас есть травма, скажите об этом сотрудникам полиции. Работник полиции позвонит врачу, медсестре или другому медработнику. Медицинская помощь оказывается бесплатно.
- Вам могут разрешить принимать ваши собственные лекарства, но сотрудники полиции обязаны сначала их проверить. В первую очередь, как правило, приходит медсестра или медбрат, однако при необходимости сотрудники полиции вызовут для вас врача. Вы можете попросить, чтобы вас посетил другой врач, но в этом случае его услуги, возможно, придется оплатить.

#### **5. Право хранить молчание**

Если вам будут задавать вопросы по поводу правонарушения, в котором вас подозревают, вы имеете право ничего не говорить.

Однако это может повредить вашей защите, если вы в ответ на вопрос не скажете чего-то, на что будете впоследствии ссылаться в суде.

Все сказанное вами может быть использовано как доказательство.

#### **6. Информирование о правонарушении, в совершении которого вас подозревают, и о причинах вашего ареста и нахождения под стражей**

- Сотрудники полиции обязаны сообщить вам о характере правонарушения, в совершении которого, по их мнению, вас подозревают. Сюда также относится информация о том, когда и где, по их мнению, было совершено правонарушение.
- Сотрудники полиции обязаны сообщить вам, почему они считают, что вы совершили правонарушение, и почему было принято решение вас задержать.
- В полицейском участке сотрудники полиции обязаны сообщить вам, почему, по их мнению, вас необходимо поместить под стражу.
- Прежде чем задавать вопросы о правонарушении, сотрудники полиции обязаны предоставить вам или вашему адвокату достаточную информацию о том, что, по их мнению, вы совершили -

так, чтобы у вас была возможность для защиты, однако так, чтобы это не сказалось отрицательно на полицейском расследовании.

- Это относится ко всем другим правонарушениям, которые, по мнению сотрудников полиции, вы совершили.

## **7. Возможность ознакомиться с записями и документами о вашем аресте и содержании под стражей**

- Во время вашего содержания под стражей в полицейском участке сотрудники полиции обязаны:
  - ~ Составить на вас протокол заключения под стражу, указав в нем причину и необходимость вашего ареста, а также то, почему, по мнению сотрудников полиции, вы должны находиться под стражей.
  - ~ Разрешить вам и вашему адвокату ознакомиться с этими документами. Работник полиции, ответственный за ваше содержание под стражей, должен принять для этого соответствующие меры.
- Это относится ко всем другим правонарушениям, которые, по мнению сотрудников полиции, вы совершили.
- Сотрудники полиции обязаны предоставить вам или вашему адвокату возможность ознакомиться с документами и материалами, которые позволили бы вам эффективно оспорить законность вашего ареста и содержания под стражей.

## **8. Вызов устного переводчика и перевод некоторых документов в помощь вам**

- Если вы не говорите или не понимаете по-английски, сотрудники полиции пригласят кого-то, кто говорит на вашем языке, чтобы вам помочь. Эта услуга предоставляется бесплатно.
- Если вы страдаете глухотой или расстройством речи, сотрудники полиции, чтобы вам помочь, пригласят английского переводчика сурдоперевода. Эта услуга предоставляется бесплатно.
- Если вы не говорите или не понимаете по-английски, сотрудники полиции пригласят переводчика, чтобы с его помощью объяснить, почему вы содержитесь под стражей и в каких правонарушениях вас обвиняют. Это должно делаться в каждом случае, когда сотрудники полиции решают оставить вас под стражей.
- После каждого решения оставить вас под стражей и после предъявления вам обвинений, сотрудники полиции также обязаны предоставить вам протокол на вашем родном языке с указанием причин вашего содержания под стражей и правонарушений, в которых вас обвиняют, за исключением случаев, когда имеются особые основания этого не делать. Они могут состоять в следующем:
  - ~ Вы решили, что вам для защиты не нужен протокол, так как вы полностью осознаете, что происходит, и каковы последствия вашего отказа от права на протокол, и у вас была возможность предварительно проконсультироваться у адвоката для помощи в принятии вашего решения. Вы также должны дать на это письменное согласие.
  - ~ Устного перевода или изложения сути дела, полученного от переводчика, достаточно для вашей защиты, и вы полностью осознаете, что происходит. Кроме того, сотрудник полиции, ответственный за ваше содержание под стражей, должен дать на это свое разрешение.
- Если сотрудники полиции будут задавать вам вопросы, не делая аудиозаписи, переводчик будет записывать их и ваши ответы на вашем языке. Вы сможете проверить эти записи на правильность, прежде чем их подпишите.
- Если вы захотите дать показания сотрудникам полиции, переводчик запишет их на вашем языке, чтобы вы проверили их на правильность и подписали.
- Вы также имеете право на перевод настоящего извещения. Если перевод отсутствует, вам обязаны предоставить информацию через устного переводчика, а также в письменном переводе как можно скорее.



## **9. Контакт с вашим посольством или консульством**

Если вы не являетесь гражданином Великобритании, вы можете сказать сотрудникам полиции, что хотите связаться с Верховной Комиссией, посольством или консульством вашей страны, чтобы сообщить им о том, где вы находитесь и почему задержаны полицией. Сотрудники этих служб также могут нанести вам частный визит или прислать адвоката.

## 10. Как долго вас могут содержать под стражей?

- Как правило, вас могут содержать под стражей не более 24 часов без предъявления обвинения. Этот период может быть продлен, но только если данное правонарушение может рассматриваться судьей и присяжными Королевского суда и только с разрешения старшего офицера полиции или суда. По прошествии 36 часов только суд имеет право разрешать полиции продолжать содержать вас под стражей без предъявления обвинения.
- По истечении каждого такого периода старший офицер полиции обязан изучить ваше дело, чтобы выяснить, следует ли продолжать содержать вас под стражей в полицейском участке. Это называется пересмотром, а ответственный офицер — офицером, ответственным за проведение пересмотра. За исключением случаев, когда ваше состояние не позволяет этого сделать, вы имеете право высказать свое мнение об этом решении письменно или в устной форме во время личной беседы с офицером, ответственным за проведение пересмотра, либо посредством налаженного видео-моста. У вашего адвоката есть право комментировать это решение от вашего имени.
- Если офицер, выполнивший пересмотр, решил вас не освобождать, вам обязаны сообщить причину такого решения и зафиксировать ее в протоколе содержания под стражей.
- Если в вашем содержании под стражей нет необходимости, вас обязаны выпустить. Если органы полиции сообщили вам, что намерены продолжать расследование правонарушения, вас могут выпустить под залог или без залога. В случае освобождения под залог вам обязаны выдать письменное уведомление с информацией о том, что вы должны вновь явиться в полицейский участок, а также о любых условиях, на которых осуществляется это освобождение.
- Если органы полиции хотят обратиться в суд с ходатайством о продлении срока вашего содержания под стражей:
  - ~ Вас должны привести в суд для слушания дела, за исключением случаев, когда налажен видео-мост с целью дать вам и находящимся в суде лицам возможность видеть и слышать друг друга.
  - ~ Видео-мост может быть налажен только при соблюдении следующих условий: офицер, ответственный за ваше содержание под стражей, считает эту меру целесообразной, ваш адвокат проконсультировал вас о процедуре и вы дали свое согласие.
  - ~ Вам должны предоставить копию документа, составленного для суда, с информацией о том, какие против вас имеются улики и почему органы полиции намерены оставить вас под стражей.

- ~ Вы имеете право находиться в суде во время судебного слушания в сопровождении вашего адвоката.
- ~ Органы полиции могут получить разрешение продлить срок вашего содержания под стражей, если суд сочтет это необходимым для того, чтобы органы полиции могли расследовать ваше дело тщательно и без потерь времени.
- Если у органов полиции достаточно улик, чтобы передать ваше дело в суд, вам могут предъявить обвинение прямо в полицейском участке или по почте – с извещением о необходимости явиться в суд для разбирательства.

## **11. Возможность ознакомиться с уликами, если ваше дело передается в суд**

- Если вам предъявят обвинение, вы или ваш адвокат имеете право ознакомиться с уликами против вас, а также с информацией, которая может помочь вашей защите. Это должно быть сделано до того, как начнется судебное разбирательство. Органы полиции и Королевская прокуратура обязаны организовать этот процесс, а также предоставить доступ к соответствующим документам и материалам.

# Что еще следует знать в связи с пребыванием в полицейском участке

## Как с вами должны обращаться и что вам положено во время содержания под стражей

Ниже помещены краткие сведения для вас о том, на что вы можете рассчитывать, находясь под стражей в полицейском участке. Если вы хотите узнать об этом побольше, попросите, чтобы вам дали Свод правил. Там помещен список документов, в которых можно найти дополнительную информацию по каждому из этих разделов. Если у вас есть вопросы, обратитесь к работнику полиции, ответственному за содержание вас под стражей.

## Люди, которым требуется помощь

- Если вам меньше 18 лет или вы являетесь уязвимым лицом (например, если у вас есть сложности с обучением, или проблемы с психическим здоровьем), то при выполнении полицией определенных действий вы имеете право, чтобы с вами находился еще один человек. Этот человек называется вашим "компетентным совершеннолетним лицом". Ему также предоставят копию настоящего извещения.
- Ваше компетентное совершеннолетнее лицо поможет вам понять происходящее и будет следить за соблюдением ваших интересов. Такое лицо должно находиться вместе с вами, когда сотрудники полиции сообщат вам о ваших правах и о том, почему вы содержитесь под стражей в полицейском участке. Данное лицо также должно быть с вами, когда сотрудники полиции будут зачитывать вам официальное предупреждение.
- Ваше компетентное совершеннолетнее лицо также имеет право попросить предоставить адвоката от вашего имени.
- При желании вы можете поговорить со своим адвокатом в отдельной комнате, без присутствия вашего компетентного совершеннолетнего лица.
- Органам полиции также может понадобиться сделать что-то из нижеперечисленного во время вашего пребывания в полицейском участке. Ваше компетентное совершеннолетнее лицо должно, за исключением особых случаев, постоянно находиться вместе с вами, если сотрудники полиции выполняют какие-то из нижеуказанных действий:
  - ~ Вас допрашивают или просят подписать письменные показания или полицейский протокол.
  - ~ С вас снимают не только верхнюю одежду, чтобы вас обыскать.
  - ~ У вас снимают отпечатки пальцев, делают фотографию, берут пробу на ДНК или какой-то другой анализ.
  - ~ Выполняются какие-либо действия, связанные с проведением очной ставки.

- Вашему компетентному совершеннолетнему лицу также должны предоставить возможность присутствовать лично или быть доступным по телефону с целью предложить вам помощь, когда полиция пересматривает ваше дело, чтобы выяснить, продолжать ли ваше задержание.
- Если ваше компетентное совершеннолетнее лицо может это сделать, оно должно присутствовать при предъявлении сотрудниками полиции обвинения в совершении вами правонарушения.

## **Получение информации о ходе содержания вас в полицейском участке**

- Все, что происходит с вами во время нахождения в полицейском участке, документально фиксируется. Это называется "протоколом содержания под стражей" (Custody Record).
- Когда вы будете покидать полицейский участок, вы, ваш адвокат или компетентное совершеннолетнее лицо имеют право запросить копию протокола содержания под стражей. Органы полиции обязаны выдать вам копию вашего протокола содержания под стражей, как только это будет возможно.
- Вы имеете право требовать у органов полиции выдать вам копию вашего протокола содержания под стражей в течение 12 месяцев после вашего освобождения из полицейского участка.

## **Поддержание связи**

- Кроме разговора с адвокатом и информирования указанного вами лица о вашем аресте, как правило, разрешается еще один телефонный звонок.
- Если вы хотите сделать телефонный звонок, сообщите об этом полиции.
- Вы также можете попросить ручку и бумагу.
- Вам могут разрешить принимать посетителей, однако работник, ответственный за содержание вас под стражей, может отказать в таком разрешении.

## **Ваша камера**

- По возможности, вы должны содержаться в одиночной камере.
- Камера должна быть чистой, теплой и хорошо освещенной.
- Ваше постельное белье должно быть чистым и аккуратно прибранным.
- Вам должны разрешать пользоваться туалетом и умываться.

## **Personal needs – health, hygiene and welfare**

- Вас должны спросить, не желаете ли Вы поговорить наедине с сотрудником полиции о личных нуждах, связанных с Вашим здоровьем, гигиеной и благосостоянием и способных беспокоить или оказывать на Вас влияние в процессе заключения.
- Сотрудники полиции организуют поставку продуктов, признанных необходимыми. По желанию собеседник может быть одного с Вами пола.
- Если Вы женщина в возрасте 18 лет или старше, Вас должны спросить о необходимости или возможной необходимости предоставления гигиенических прокладок в период заключения, а также сообщить, что:
  - ~прокладки предоставляются бесплатно;
  - ~доступны запасные прокладки; и
  - ~с согласия сотрудника полиции продукты прокладки могут предоставляться Вашими друзьями или членами Вашей семьи за их счет.
- Если Вы девочка в возрасте до 18 лет, Вам предоставят женщину-полицейского, которая осуществит необходимый присмотр и задаст вопросы о личных нуждах и гигиенических прокладках.

## **Одежда**

Если одежду у вас забрали, то сотрудники полиции должны предоставить вам другую одежду взамен.

## **Пища и питье**

Вас должны обеспечивать трехразовым питанием и питьем. Вы также можете попросить пить между приемами пищи.

## **Прогулки**

При наличии возможности вам должны разрешить выходить каждый день на свежий воздух.

## **На допросе в органах полиции**

- Допрос должен происходить в чистом, теплом и хорошо освещенном помещении.
- Вам не обязательно вставать.
- Работники полиции должны сообщить вам свое имя и звание.
- Вам должны предоставить перерыв на еду в обычное время, а также дать вам перерыв, чтобы что-нибудь попить, примерно через два часа после начала допроса.
- При нахождении под стражей вам должны предоставлять не менее 8 часов отдыха из 24.

## **Религиозные потребности**

Если вам требуется что-то дополнительно для отправления своей религии, находясь в участке, сообщите об этом сотрудникам полиции. При необходимости вам могут предоставить религиозные книги и другие предметы.

# Когда допускаются исключения из правил

## Пользование услугами адвоката

Бывают особые обстоятельства, когда сотрудникам полиции необходимо срочно задать вам вопросы, прежде чем вы успеете переговорить с адвокатом. Информацию об этих исключениях можно найти в Своде правил. Там говорится, что могут и что не могут делать сотрудники полиции при содержании вас под стражей в полицейском участке. Если вас интересует подробная информация, ее можно найти в Своде правил, том С, параграф 6.6.

Существует одно исключение, когда сотрудники полиции имеют право не позволить вам поговорить с выбранным вами адвокатом. Если это произойдет, вам должны разрешить выбрать себе другого адвоката. Если вас интересует подробная информация, ее можно найти в Своде правил, том С, приложение В.

## Информирование о вашем пребывании в полицейском участке

Существуют определенные часы, в которые сотрудники полиции могут не разрешать вам ни с кем связываться. Информацию об этих исключениях можно найти в Своде правил. Если вас интересует подробная информация, ее можно найти в Своде правил, том С, приложение В.

## Правонарушения, связанные с вождением автомобиля в состоянии алкогольного или наркотического опьянения

Если вы арестованы за вождение транспортного средства в нетрезвом состоянии или в состоянии наркотического опьянения, вы имеете право переговорить с адвокатом. Это право не означает, что вы можете отказаться от сдачи анализа выдоха, крови или мочи, даже если вы еще не поговорили с адвокатом.



## **Задержание по Закону о психическом здоровье от 1983 года**

Органы полиции также имеют право содержать вас под стражей в полицейском участке для проведения экспертизы по Закону о психическом здоровье при условии достижения вами 18-летнего возраста в случае, если имеется риск, что ваше поведение способно причинить вам или окружающим лицам серьезную травму или стать причиной летального исхода, а разумные основания содержать вас под стражей в другом месте отсутствуют. Если вас заключили под стражу по Закону о психическом здоровье, это не значит, что вы арестованы за какое-то правонарушение.

Это значит, что сотрудники полиции должны организовать для вас визит врача и аккредитованного специалиста по психическому здоровью, имеющих право на проведение экспертизы. Экспертиза должна быть выполнена в течение 24 часов с момента вашего поступления / вашего задержания в полицейском участке, однако органы полиции постараются организовать ее как можно скорее. Указанный период может быть дополнительно продлен на 12 часов в случае подтверждения врачом необходимости этой меры и получения одобрения от старшего офицера полиции. За это время органы полиции могут переместить вас в другое место, более подходящее для проведения экспертизы.

В ожидании вашей экспертизы органы полиции могут организовать для вас визит аккредитованного медицинского работника. Последний не уполномочен проводить экспертизу, но может ответить на некоторые ваши вопросы, связанные со здоровьем, и поможет вам понять, что означает экспертиза.

## **Независимые посетители лиц, находящихся под стражей**

Это граждане, которым предоставляется доступ в полицейские участки без предварительного объявления. Они называются "независимыми посетителями лиц, находящихся под стражей" и работают на добровольных началах, выясняя, правильно ли обращаются с задержанными и как соблюдаются их права.

Вы не имеете права встречаться или требовать встречи с независимым посетителем лиц, находящихся под стражей. Если независимый посетитель нанесет вам визит во время нахождения под стражей, он будет действовать независимо от полиции и его задачей будет проверить, как обеспечивается

ваше благосостояние и соблюдаются права. Однако вы не обязаны разговаривать с ним, если не хотите этого делать.

## **Как подать жалобу**

Если вы хотите пожаловаться о том, как с вами обращаются, попросите встречи с работником полиции, который является инспектором или офицером более высокого ранга. После освобождения вы также сможете подать жалобу в любой полицейский участок, в Независимую службу по вопросам поведения сотрудников полиции (ИОПС), через вашего адвоката или депутата Парламента от вашего имени.